

# Аквариумная техника





## **Дорогие любители аквариума,**

*с каким удовольствием мы наслаждаемся богатством красок сказочного подводного мира! Возможность наблюдать экзотических обитателей аквариума, погружаясь в их чарующий подводный мир, отключаясь от повседневных забот, - это желание, которое легко можно исполнить.*

**Tetra** готова поддержать Вас советами, опытом и своими надежными продуктами. Со времени революционного изобретения доктором Ульрихом Беншем сухого корма **TetraMin**, марка Tetra служит символом исследований, инноваций и

*самого высокого качества. Благополучие обитателей аквариума является для нас высшим приоритетом.*

*Мы желаем Вам приятного путешествия в чарующий мир аквариумистики и надеемся, что Вы найдете в нашем справочнике ценные советы, которые пригодятся Вам в Вашем увлечении аквариумистикой.*



# Аквариумная техника

Аквариум ассоциируется для нас, прежде всего, с рыбами, растениями и водой. Вопрос о необходимой аквариумной технике встает лишь тогда, когда Вы собрались непосредственно приобрести аквариум и обратились за консультацией к специалисту. Однако без аквариумной техники, такой как фильтр, терморегулятор, помпа и освещение, обустройство аквариума практически невозможно. Аквариумная техника играет важную роль наравне с уходом за водой, кормлением рыб и правильным заселением как в тропическом, так и в холодноводном аквариуме.

Какой же должна быть хорошая аквариумная техника? Ответ на этот вопрос прост: простой в установке, удобной в обращении, эффективной, надежной и не требующей особого ухода. Аквариумная техника серии **Tetratec** гарантирует полное выполнение всех этих условий.



# Установка аквариума



Аквариумные комплекты **Tetra AquaArt** – совершенный дизайн, высококачественная технология и простота в обслуживании.

Разнообразие форм аквариумов велико: классические прямоугольные, панорамные, угловые, панельные. Аквариумный дизайнер поможет подобрать Вам аквариум на Ваш вкус.

**Аквариумные комплекты Tetra AquaArt** – насладитесь очарованием подводного мира. Аквариумные комплекты **Tetra AquaArt** сочетают в себе современный дизайн и инновационную фильтрующую технологию **EasyCrystal®** – для кристально прозрачной воды и простоты в обслуживании. Удобная аквариумная крышка делает удобным процесс кормления а также облегчает доступ к аквариумному оборудованию. Аквариумы AquaArt предлагаются в трех размерах: **Tetra AquaArt Discover Line 20** литров, **Tetra AquaArt Discover Line 30** литров а также **Tetra AquaArt Discover Line 60** литров.

Не зависимо от того, какой аквариум Вы выбрали, основные шаги по обустройству аквариума и установке технического оборудования будут, в основном, схожими. Для успешного старта в Вашем новом хобби мы опишем в этой брошюре важнейшие технические этапы.



### **Выбор места для установки аквариума**

Для Вашего аквариума выберите ровное и стабильное место с доступом к розеткам электричества для электроприборов. Избегайте попадания прямых солнечных лучей, т.к. солнечный свет способствует размножению водорослей и приводит к неконтролируемому росту температуры воды в Вашем аквариуме. Стол или тумба, на которую Вы собираетесь поставить аквариум, должны иметь ровную, плоскую поверхность. Перед конечной установкой промойте аквариум теплой водой.

В качестве аквариумного грунта используйте мелкую гальку, тщательно промыв ее водой. Промытый стерильный грунт является опорой для корней водных растений, однако он не содержит питательных веществ, необходимых для роста растений. Поэтому мы рекомендуем Вам использовать специальный аквариумный грунт **TetraPlant CompleteSubstrate**. Перед тем, как сажать водные растения и заполнять аквариум водой, следует установить аквариумную технику.

#### **Совет от Tetra**

Для оформления подводного мира Вашего аквариума используйте пригодные для аквариумов корни и камни, не выделяющие в воду каких-либо минеральных веществ.



**TetraPlant CompleteSubstrate**  
– готовый аквариумный грунт с эффективным удобрением.

# Дело в температуре!

Декоративным тропическим рыбкам в Вашем аквариуме необходимы привычные им температуры водоемов Южной Америки, Африки и Азии. Поэтому для любого тропического аквариума необходим подогрев. Маленькие

и незаметные, **терморегуляторы Tetratек HT** обладают высокой мощностью и надежностью. С помощью этой таблицы Вы сможете подобрать подходящий терморегулятор для Вашего аквариума.

Термо-регулятор Tetratек HT	Размер аквариума	Мощность
HT 25	10 – 25 л.	25 ватт
HT 50	25 – 60 л.	50 ватт
HT 75	60 – 100 л.	75 ватт
HT 100	100 – 150 л.	100 ватт
HT 150	150 – 225 л.	150 ватт
HT 200	225 – 300 л.	200 ватт
HT 300	300 – 450 л.	300 ватт





Поместите **Терморегулятор Tetratec HT** при помощи прилагаемых присосок в заднем углу аквариума. После того, как аквариум будет наполнен водой, с помощью ручки регулировки установите необходимую температуру в диапазоне между 19 °С и 31 °С. Индикаторная лампочка, длинный кабель (2,5 м.), крепкие стеклянные трубки Borosilikat, надежные электронные выключатели и керамический нагревательный элемент гарантируют самую высокую надежность, безопасность и равномерное распределение тепла.

Для ежедневного контроля температуры мы рекомендуем **термометр Tetratec TH**. Просто приклейте его на стенку аквариума снаружи.

**Терморегуляторы Tetratec HT** гарантируют оптимальную температуру воды в аквариуме.



#### **Совет от Tetra**

Проконсультируйтесь у специалиста по поводу температуры содержания будущих обитателей Вашего аквариума.





# Фильтрация необходима!

Чтобы надолго сохранить функциональность аквариума необходима постоянная фильтрация. Фильтр очищает аквариум от плавающих водорослей, делая воду чистой. Но гораздо важнее является его другая функция: полезные фильтрующие бактерии, находящиеся в фильтре, биологически перерабатывают вредные выделения рыб, превращая их в безвредные соединения.

Линейка **фильтров Tetratec** предлагает Вам на выбор внутренние и внешние фильтры.

Для аквариумов до 200 литров хорошо зарекомендовали себя

мощные и удобные **внутренние фильтры Tetratec IN plus**. Они оснащены системой бесступенчатой регулировки скорости потока, установленным с возможностью вращения на 180° выходным соплом, а также интегрированной системой Venturi для дополнительного

снабжения кислородом. В нерестовых аквариумах, а также в аквариумах с недостаточным течением, часто применяются фильтры на воздушной тяге с пенными наполнителями **Tetratec Brilliant** (подходящими воздушными помпами являются, например, аквариумные помпы **Tetratec APS**). Эти фильтры с



**Внутренние фильтры Tetratec IN plus** делают аквариумную воду кристально чистой и пригодной для рыб.



Внутренние фильтры <i>Tetratec IN plus</i>	Мощность	Размер аквариума	Потребляемая мощность
<i>Tetratec IN 400 plus</i>	200 – 400 л/ч	30 – 60 л.	7 ватт
<i>Tetratec IN 600 plus</i>	300 – 600 л/ч	50 – 100 л.	8 ватт
<i>Tetratec IN 800 plus</i>	400 – 800 л/ч	80 – 150 л.	12 ватт
<i>Tetratec IN 1000 plus</i>	500 – 1000 л/ч	120 – 200 л.	14 ватт

фильтрующим наполнителем из угольной пены гарантируют не только интенсивную биологическую очистку фильтра, но и насыщают воду кислородом.

Биоактивность Вашего фильтра. Вы сможете легко и надежно проверить с помощью тестов **Tetratest**.

Настоящую альтернативу классическим фильтрам представляют фильтры **Tetratec EasyCrystal**. Благодаря интенсивной механической, биологической и химической фильтрации, фильтры **Tetratec Easy Crystal** гарантируют кристально чистую, здоровую аквариумную воду. Фильтры **Tetratec EasyCrystal** просты в

обслуживании – просто меняйте фильтрующую прокладку один раз в месяц. Фильтры **Tetratec EasyCrystal** предлагаются в двух вариациях: **Tetratec EasyCrystal Filter 250** для аквариумов до 40 литров и **Tetratec EasyCrystal FilterBox 300** с отделом терморегулятора для аквариумов от 40 до 60 литров.



**Tetratec Brilliant Filter** отличается пониженным уровнем шума, мощностью и идеально подходит для аквариумов до 100 л.



Фильтры **Tetratec EasyCrystal** – лёгкий уход и кристально чистая, здоровая аквариумная вода.

### Совет от Tetra

**TetraAqua® SafeStart** - это значит, что Вам не придется ждать несколько недель, пока в Вашем новом Аквариуме не сформируется среда, пригодная для жизни рыб. **SafeStart** позволяет немедленную посадку ваших рыб. Эффективно снижается содержание аммиака и нитрита. Таким образом эта новинка от Tetra поможет вам очень просто войти в восхитительный мир аквариумистики.

<b>Технические данные</b>	<b>Tetratec EX 600</b>	<b>Tetratec EX 700</b>	<b>Tetratec EX 1200</b>
Размер аквариума	60 - 120 л.	100 – 250 л.	200 – 500 л.
Напор воды (л/ч)	600	700	1200
Максимальное расстояние забора воды (м)	1,2	1,5	1,8
объем фильтра (л.)	5,7	6,6	12,0
Фильтрующий наполнитель	1 l x 3	1 l x 4	1 l x 4
Потребляемая мощность (ватт)	10	13	21



Если у Вас очень большой аквариум, и Вы решили использовать внешний фильтр, то Вы сможете выбрать подходящий Вам внешний фильтр из серии внешних фильтров **Tetratec EX**. Внешние фильтры Tetratec EX предлагаются в трех различных моделях емкостью от 60 до 500 литров. Они

отличаются низким уровнем шума, повышенной мощностью а также комфортом

и удобством при чистке. Интегрированная система автоматического старта позволяет обойтись без подсасывания воды при установке или после чистки фильтра. Фильтры оборудованы пятью различными наполнителями механической а также биологической очистки воды.

**Мощные внешние фильтры Tetratec EX** трех различных размеров для аквариумов от 60 до 500 литров.



# Очищение и предотвращение загрязнений

В отличие от естественной природы, аквариум представляет собой полностью замкнутый подводный мир и поэтому нуждается в регулярной частичной замене воды.

Со временем в аквариуме накапливаются вредные выделения, как например, нитрат или фосфат, которые вызывают нежелательный рост водорослей.

Кроме того, в загрязненной воде или при нарушенном биологическом равновесии возможно потемнение воды или нежелательное массовое развитие микроорганизмов.

В воде могут содержаться бактерии и паразиты, являющиеся возбудителями заболеваний рыб. Поэтому при интенсивном заселении аквариума или при карантине следует снизить содержание микроорганизмов в воде.

С помощью высокоэффективного ультрафиолетового стерилизатора бактерицидной очистки **Tetratec UV400**

Вы сможете понизить количество нежелательных микроорганизмов в Вашем

аквариуме. Ультрафиолетовый стерилизатор **Tetratec UV400** подходит для аквариумов объемом до 400 л. с пресной водой. Понижение уровня микроорганизмов в воде происходит путем воздействия на них ультрафиолетового облучения в стерилизаторе. Все жизненноважные фильтрующие бактерии при этом сохраняются. На время использования каких-либо медицинских препаратов в Вашем аквариуме рекомендуется выключать **Tetratec UV400**.

## Совет от Tetra


Чувство беспокойства вызывает у рыб стресс и является возбудителем многих болезней. Поэтому следует учитывать факторы, вызывающие у рыб стресс:

- низкое качество воды
- перенаселенность аквариума
- недостаточно разнообразное питание
- частые колебания температуры воды
- принудительное сожительство несовместимых видов рыб



Ультрафиолетовый стерилизатор **Tetratec UV400** снижает количество вредоносных микробов и делает воду чистой.

# Кислород – ЭТО ЖИЗНЬ!



Без кислорода жизнь невозможна! Воздух необходим всем растениям и животным для дыхания. Проблема недостатка кислорода особенно остро стоит в густозаселенных аквариумах, как правило, в ночное время. Кислород также необходим микроорганизмам, обитающим в воде, таким как, например, фильтрующие бактерии.

Оптимальные показатели содержания кислорода а также циркуляция воды могут

быть обеспечены с помощью **аквариумных компрессоров Tetratec APS**. Поступающий в воду воздух полезен для всех рыб, растений и полезных микроорганизмов и поддерживает оптимальный биологический баланс в Вашем аквариуме. Помпы **Tetratec APS** отличаются надежностью и комфортом в эксплуатации. Поток воздуха удобно регулируется с помощью воздушного крана.





Аквариумная помпа	Размер аквариума	Максимальная мощность	Входная мощность
APS 50	10 – 60 л.	50 л/ч	2,0 ватт
APS 100	50 – 100 л.	100 л/ч	2,5 ватт
APS 150	80 – 150 л.	150 л/ч	3,1 ватт
APS 300	120 – 300 л.	300 л/ч	4,5 ватт
APS 400	250 – 600 л.	400 л/ч	4,5 ватт

**Воздушные распылители Tetratec** для оптимального распределения воздуха в аквариуме гарантируют

эффективное обогащение воды кислородом. **Обратный клапан Tetratec** позволяет поместить компрессор ниже уровня воды так, что вода не может попасть в помпу.

#### Совет от Tetra

Чтобы шланг от помпы к распылителю не портил внешний вид аквариума, его следует расположить в грунте.






# Уборка в аквариуме

В каждом аквариуме необходимо регулярно проводить частичную замену воды и чистку грунта. В среднезаселенном аквариуме частичную замену воды рекомендуется проводить, как правило, один раз в две недели. При этом следует менять приблизительно 1/3 аквариумной воды. Чистка аквариумного грунта производится гораздо реже. Обе эти процедуры можно быстро и удобно произвести с помощью **очистителя грунта Tetrattec GC Komfort**.

Используйте при каждой частичной замене воды **TetraAqua AquaSafe**,



Комплексное решение:  
Частичная замена воды и чистка грунта с помощью очистителей грунта Tetrattec GC Komfort. Выберите подходящий очиститель для Вашего аквариума.



Скребок для стекла Tetrattec для быстрой и эффективной очистки внутренних стеклянных поверхностей аквариума.

Очиститель грунта Tetrattec Komfort GC	Размер аквариума
Tetrattec GC 30	20 – 60 л.
Tetrattec GC 40	50 – 200 л.
Tetrattec GC 50	50 – 400 л.



**Tetra Aqua AquaSafe**  
– Предмет первой необходимости для каждого аквариумиста. Делает водопроводную воду пригодной для обитания аквариумных рыб.

делающий водопроводную воду пригодной для рыб. В качестве альтернативы регулярным заменам воды рекомендуется использование препарата **Tetra Aqua EasyBalance**, который поддерживает здоровые условия естественной среды обитания для рыб и растений, значительно уменьшая, таким образом, количество замен воды. С применением препарата **Tetra Aqua EasyBalance** все важные показатели качества воды будут сбалансированы. Стабилизируются показатели pH

и карбонатная жесткость воды (KH), исключая возможность падения кислотности в аквариуме. Снижается содержание нитратов и фосфатов, препятствуя тем самым росту водорослей. А при регулярном использовании препарата вода остается биологически здоровой в течении 6 месяцев.



**Tetra Aqua EasyBalance**  
– снижает количество замен воды и содержит аквариумную воду биологически здоровой.





## Новаторское оборудование Tetrates для Вашего аквариума



Ваш продавец:



Mat.-Nr. 062015 RUS 2006